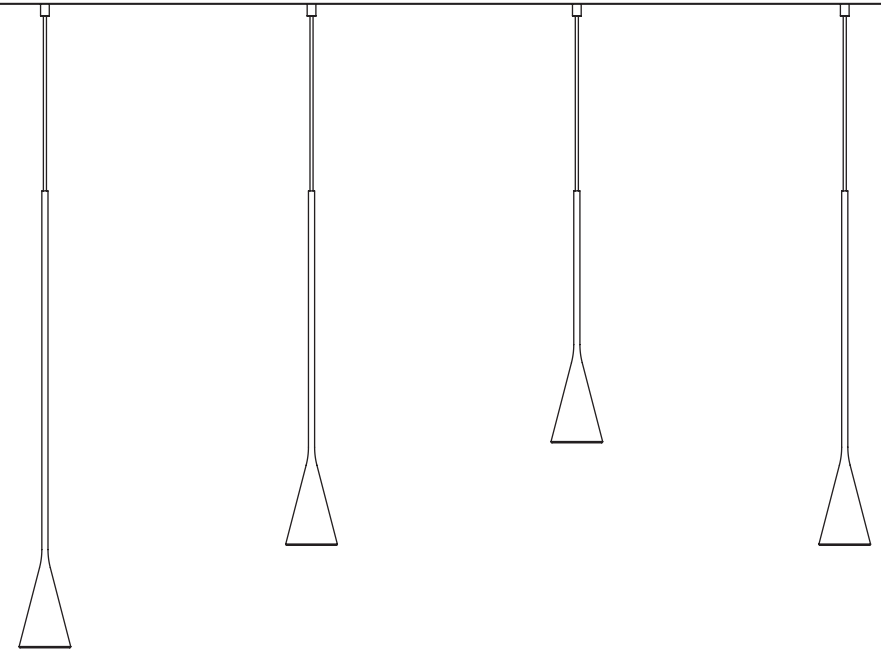


bover  
barcelona lights

Skybell Linear  
S5L / S7L / S9L



bover  
barcelona lights

Avda. Catalunya 173  
Polígon Ind. Sud  
08440 Cardedeu  
Barcelona, Spain

T. +34 938 713 152  
F. +34 938 462 089  
info@bover.es  
www.bover.es

1231 Collier Road,  
Suite C  
Atlanta, GA 30318  
United States

T. +1 (404) 924 2342  
info@boverusa.com  
www.boverusa.com





## OPERATION MODE / MODE DE FONCTIONNEMENT

- Light regulation 0/0,5-100% by means of PUSH DUCTION, 0/1...10 V interface (I= 1 MA) or 100 Kohm potentiometer.
- Light regulation 0/0,5 -100% by means of PUSH function (mains voltage):  
A short push to turn on an off.  
A longer push to increase or decrease light intensity.  
Regulation automatically stops at minimum values.  
For another on, regulation or off command, release the push button and give the desired command again.  
Dimming level memory at mains restore.
- Possibility to use PUSH function to 4/5 drivers without sync cable.
- Maximum length of the cable, from push button to last driver, must be max. 15m /49 ft.
- In case of applications where the cable is longer than 15 m /49 ft, keep this separate from the 240 v mains cable.
- ATTENTION: only use normally open push buttons with no incorporated warning light.
- Specific dimming terminal connection with a 0/1...10 Vdc electronic potentiometer (0/1...10 V local dimming, double insulation required for external connection).
- Max. 10 synchronized drivers of which only one can be controlled (1 Master + 9 Slaves).
- Synchronization cable is separately supplied.

- Régulation de la lumière 0/0,5-100% au moyen d'un PUSH DUCTION, d'une interface 0/1...10 V (I= 1 MA) ou d'un potentiomètre de 100 Kohm.
- Régulation de la lumière 0/0,5 -100% par la fonction PUSH (tension secteur):  
Une courte pression pour allumer et éteindre.  
Une pression plus longue pour augmenter ou diminuer l'intensité lumineuse.  
La régulation s'arrête automatiquement aux valeurs minimales.  
Pour une autre commande d'allumage, de régulation ou d'extinction, relâchez le bouton-poussoir et donnez à nouveau la commande souhaitée.  
Mémoire du niveau de gradation au rétablissement de la tension secteur.
- Possibilité d'utiliser la fonction PUSH pour 4/5 pilotes sans câble de synchronisation.
- La longueur maximale du câble, du bouton poussoir au dernier pilote, doit être au maximum. 15m/49 ft.
- Dans le cas d'applications où le câble est plus long que 15 m /49 ft, garder celui-ci séparé du câble secteur 240 v.
- ATTENTION : n'utilisez que des boutons poussoirs normalement ouverts sans voyant d'avertissement incorporé.
- Connexion de la borne de gradation spécifique avec un potentiomètre électronique 0/1...10 Vdc (gradation locale 0/1...10 V, double isolation requise pour la connexion externe).
- Max. 10 drivers synchronisés dont un seul peut être contrôlé (1 Master + 9 Slaves).
- Le câble de synchronisation est fourni séparément.



CONNECTION TABLE TABLEAU DE CONNEXION	WIRE COLOUR	COULEUR DU FIL
L	BLACK	NOIR
N	WHITE / GREY	BLANC
⊕	GREEN	VERT
<b>DIMMABLE / DIMABLE</b>		
PUSH	BLACK	NOIR
DA	RED / PURPLE	ROUGE / VIOLET
1-10V +		
DA	WHITE / GREY	BLANC / GRIS
1-10V -		

## DATA / RENSEIGNEMENTS

Luminaire: Skybell Linear S/5L, S/7L, S/9L  
 Typology: Pendant Lamp  
 Year: 2019  
 Luminaire: Skybell Linear S/5L, S/7L, S/9L  
 Typologie: Lampes Suspension  
 Année: 2019

## TESTS / TESTS

This product has been subjected to the electrical safety test for: continuity, insulation, dielectric strength.  
 Ce produit a été soumis à des tests de sécurité électrique: continuité, isolation, rigidité diélectrique et prise de terre.

## CLEANING INSTRUCTIONS / INSTRUCTION POUR LE NETTOYAGE

Do not use alcohol or solvents, use a soft cloth.  
 Ne pas utiliser d'alcool ou d'autres solvants, utilisez un chiffon doux.

## CERTIFIED BY / CERTIFIÉ PAR

This product conforms to the standard UL Std 1598:2018 Ed.4 and it is Certified to CAN/ CSA C22.2#250.0:2018 Ed.4  
 Ce produit est conforme à la norme UL Std 1598:2018 Ed.4 et il est certifié conforme à la norme CAN/CSA C22.2#250.0:2018 Ed.4



## TECHNICAL DATA / RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Light for indoor use only.  
 Power factor:>0.9  
 Input voltage: 110-240V -50/60Hz  
 Luminaire's Watts:  
 Luminaire pour utilisation intérieure seulement.  
 Facteur de puissance:>0,9  
 Tension d'entrée: 110-240V-50/60Hz  
 Puissance des luminaires:

MODELO/MODÈLE	W	MODELO/MODÈLE	W
S/5L/20-21	14	S/7L/22-23	37,6
S/5L/22-23	26	S/9L/20-21	25,2
S/7L/20-21	19,6	S/9L/22-23	49,2



## WARNING / AVERTISSEMENT

For the unit to work correctly and to last longer, it is recommended that the installation is carried out by a professional.  
 Pour que l'unité fonctionne correctement et dure plus longtemps, il est recommandé que l'installation est effectuée par un professionnel.



## IMPORTANT / IMPORTANT

Make sure that the circuit is off before installing or manipulating any element. After the installation or all the lights you can switch it on.  
 Please, before installing or manipulating Skybell lights be sure that the circuit is unpowered.  
 Assurez-vous que le circuit est o avant d'installer ou de manipuler tout élément.  
 Vous pouvez allumer l'installation ou toutes les lumières.  
 Avant d'installer ou de manipuler les lumières de Skybell, assurez-vous que l'élément.



Do not look directly at the light source.  
 Ne regardez pas directement la source de lumière.



This luminaire must be mounted or supported independently of an outlet box.  
 Le circuit n'est pas alimenté. Ce luminaire doit être installée indépendante de la boîte de connexion.



**CAUTION / ATTENTION**

THIS PRODUCT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE INSTALLATION CODE BY A PERSON FAMILIAR WITH THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF THE PRODUCT AND THE HAZARDS INVOLVED.

No loose strands or loose connections should be present.

Secure with U.L. certified wire connectors and electrical tape.

*CE PRODUIT DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT AU CODE D'INSTALLATION APPLICABLE PAR UNE PERSONNE CONNAISSANT BIEN LA CONSTRUCTION ET LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT AINSI QUE LES DANGERS ASSOCIÉS.*

*Il ne doit pas y avoir de torsions ou de connexions lâches. Fixez-les avec des connecteurs de fils et du ruban électrique certifiés UL.*



**WARNING - SAFETY / AVERTISSEMENT - SÉCURITÉ**

The electricity MUST be turned off at the MAINS FUSE BOX before installing this luminaire; turning the power off using the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.

This Luminaire is intended to be mounted directly to the building structure, independently of the electrical box.

This installation should not be made on a radiant heat type ceiling.

The luminaire is not intended to support any external weight.

*L'électricité DOIT être coupée à la MAINS FUSE BOX avant d'installer ces luminaires; il ne suffit pas de couper l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur d'éclairage pour éviter tout choc électrique.*

*Cette Luminarie est destinée à être montée directement sur la structure du bâtiment, indépendamment du coffret électrique.*

*Cette installation ne doit pas être faite sur un plafond de type radiant.*

*Le luminaire n'est pas destiné à supporter un poids externe.*



**ELECTRICAL CONNECTION - SAFETY / RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE - SÉCURITÉ**

Attach grounding wire (green insulate or bare copper) from the supplier circuit to the mounting bracket with the green ground attachment screw provided.

Connect the grounding wire of the luminaries to the ground conductor of the supply circuit.

Attach all grounding conductors to the mounting bracket with the green ground wire attachment screw.

Referring to the Wire Connection Chart, connect the black and white wires.

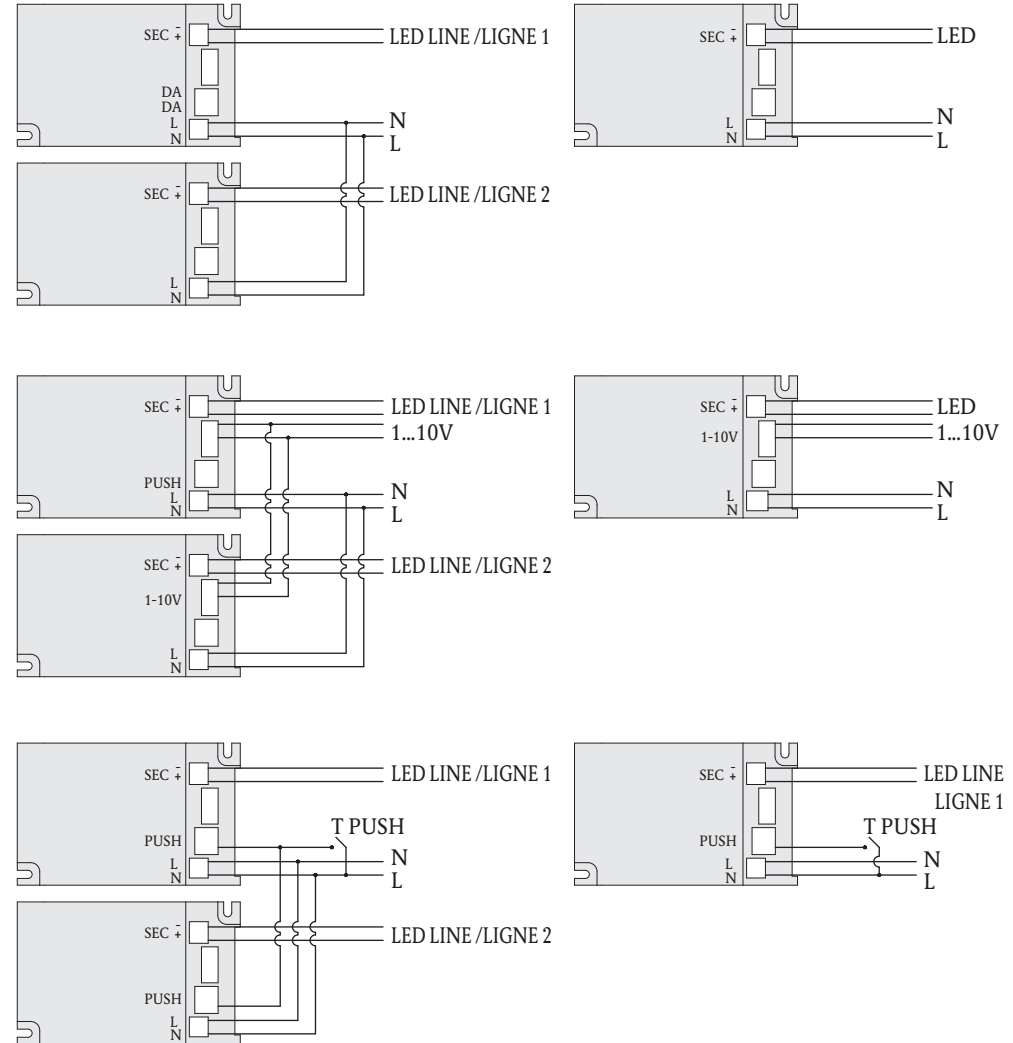
*Fixez le fil de terre (isolant vert ou cuivre nu) du circuit du fournisseur au support de montage à l'aide de la vis de mise à la terre verte fournie.*

*Raccordez le fil de terre des luminaires au conducteur de terre du circuit d'alimentation.*

*Fixez tous les conducteurs de mise à la terre au support de montage à l'aide de la vis de fixation du fil de terre verte.*

*Reportez-vous au schéma de branchement des fils pour brancher les fils noir et blanc.*

**WIRING DIAGRAM / DIAGRAMME DE CABLAGE**



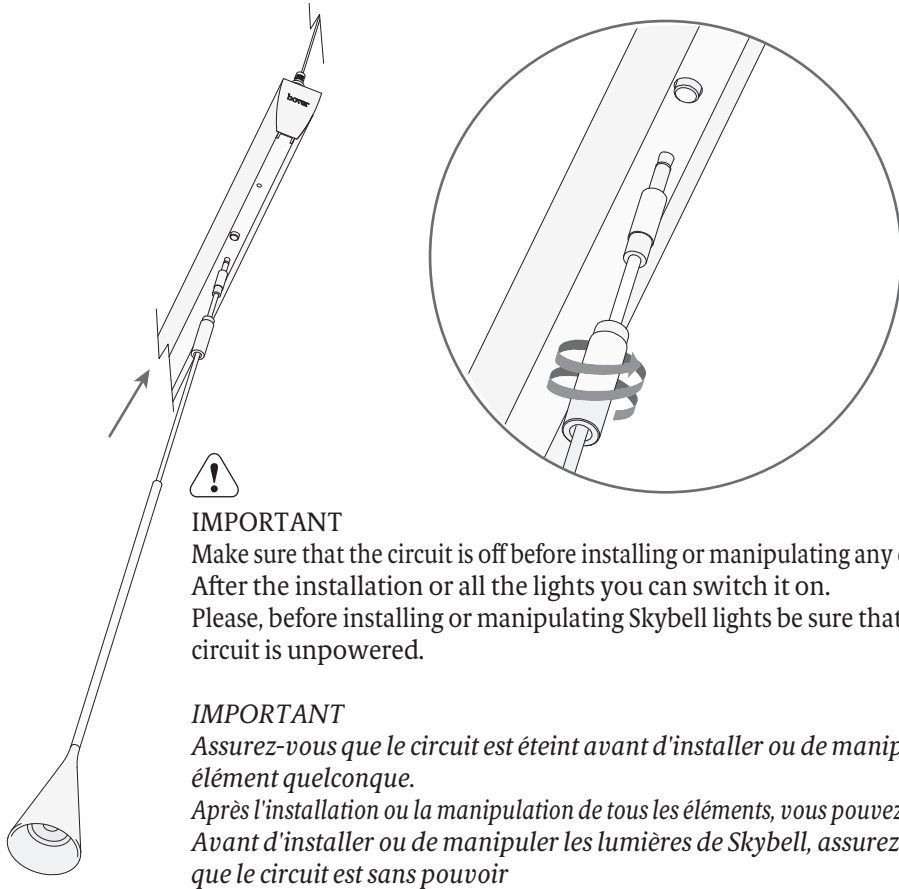
- ④ Connect the single pendants, securing them with the threaded jacket.  
*Reliez les pendentifs individuels en les fixant avec la veste filetée.*

**NOTE**

Due to LED manufacturing process characteristics, luminaires including this light source may have a slight variation in the light tone.

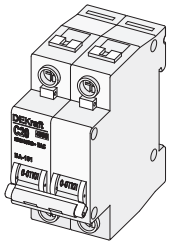
**NOTE**

*En raison des caractéristiques du processus de fabrication des LED, les luminaires, notamment cette source de lumière peut avoir une légère variation dans le ton de la lumière.*



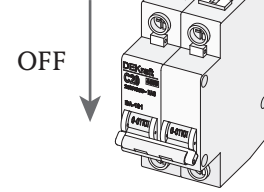
⑤

ON



**ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

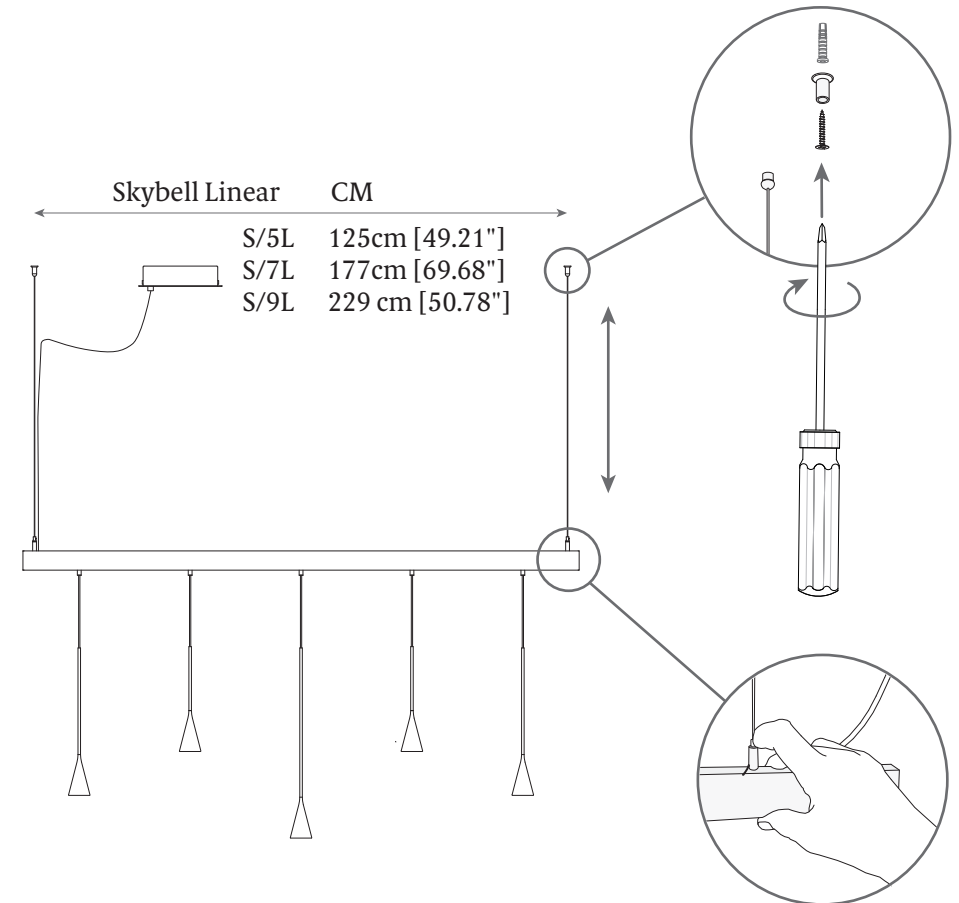
①



②

- Secure the luminaire's supports to the ceiling, considering the luminaire's length and the main's location.

*Fixez les supports du luminaire au plafond, en tenant compte de la longueur du luminaire et de l'emplacement de la conduite principale.*



③ **Fix the canopy and connect it.**

Take apart the cover by unscrewing A screws.

Secure the canopy to the ceiling.

Connect to mains B.

Check the length of the luminaire's electrical cord.

If cutting is needed, untighten C grub screw, uninstall the polarized D connector.

Set the electrical cord's length, tighten the C grub screw, cut the waste.

Install the D connector, checking the polarity.

Place again the canopy's cover by screwing the A screws.

**Fixez l'auvent et raccordez-le.**

Démontez le couvercle en dévissant les vis A.

Fixez l'auvent au plafond.

Raccordez au réseau B.

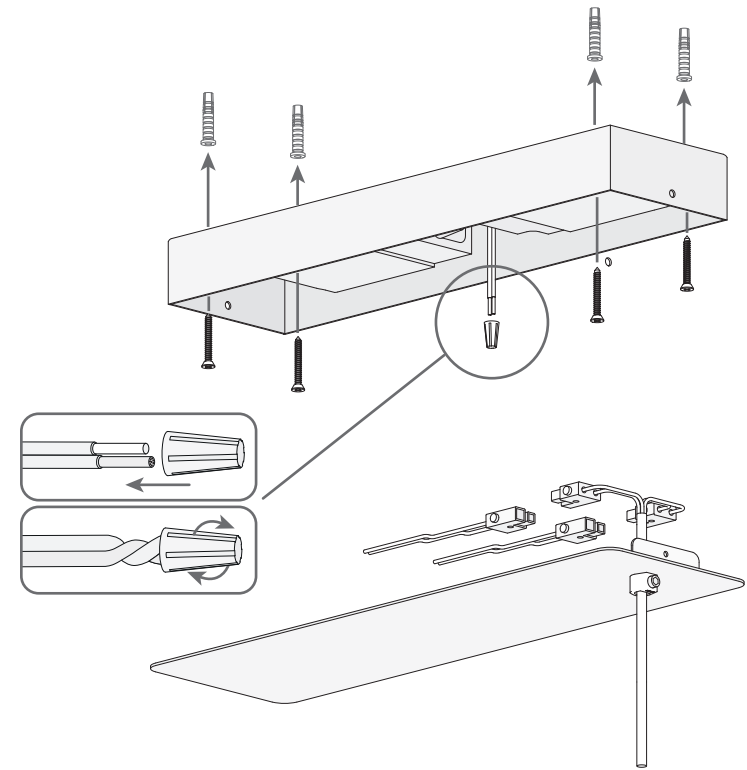
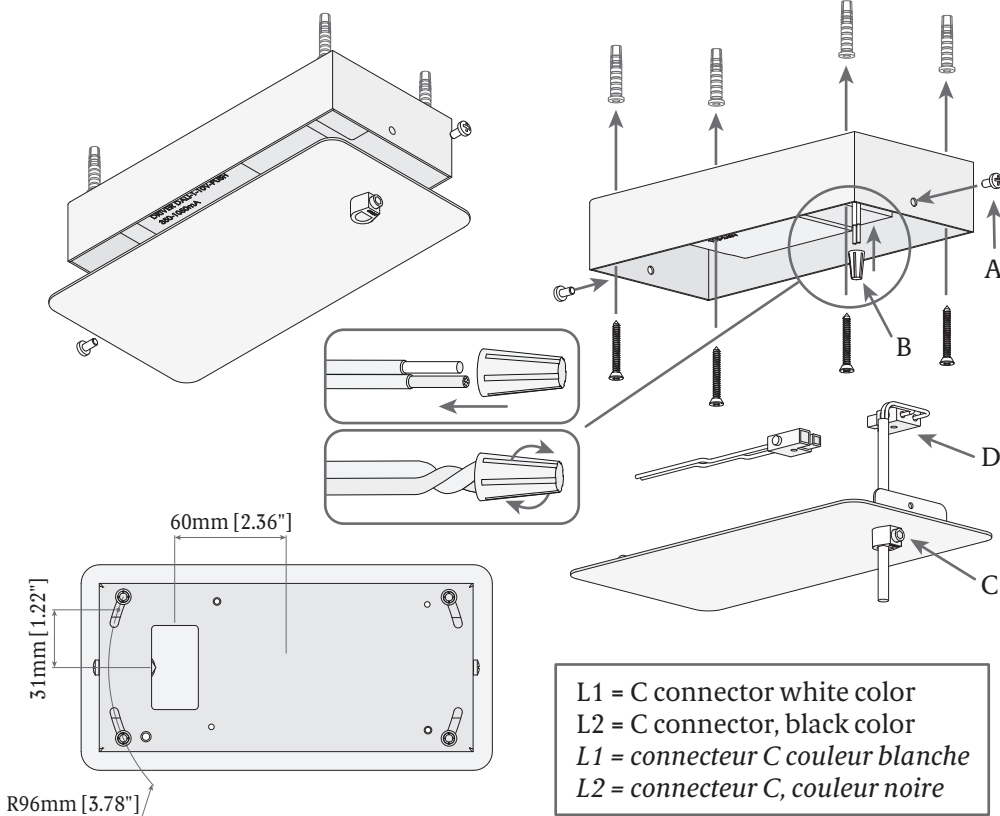
Vérifiez la longueur du cordon électrique du luminaire.

Si une coupe est nécessaire, dévissez la vis sans tête C, désinstallez le connecteur D polarisé.

Réglez la longueur du cordon électrique, serrez la vis sans tête C, coupez les déchets.

Installez le connecteur D, en vérifiant la polarité.

Remplacez le couvercle de l'auvent en vissant les vis A.



Color real de Cables - Wire real Color - Couleur véritable des Câbles

+	amarillo - verde / yellow - green / jaune - vert	L2
-	gris - azul / grey - blue / gris - bleu	
-	negro / black / noire	L1
+	rojo / red / rouge	

